

柑縣台福基督教會

EVANGELICAL FORMOSAN CHURCH ORANGE COUNTY

10750 Lampson Ave., Garden Grove, CA 92840

Tel: 714.534.5531 Fax: 714.534.2264 Web: www.efcoc.org

Pastor Emeritus : Sue-Hui Chou

2018 ~ Year of Edification

September 16 2018 # 3637

Praise & Worship

Prayer

Scripture Reading

1 Chronicles 28:8-10, 20-21; 29:16-19

Special Music by EFCOC Choir

Sermon by Pr. Susan Chou
The Heart That Pleases God

Offering

Welcome & Announcements

Response Hymn #469

Benediction

PASTORAL OFFICE			
主任牧師 Senior Pastor	莊澤豐 Tse-Feng Chuang	分機 X119	Chuang@efcoc.org
英語牧師 English Pastor	陳威任 Will Chen	分機 X120	WillChen@efcoc.org
牧師 Volunteer Pastor	賴瑞珍 Ruey Lai		RueyLai@efcoc.org
傳道 Associate Pastor	湯淑珠 Angie Tong	分機 X122	AngieTong@efcoc.org
祕書 Secretary	陳燕珠 Yen Chen	分機 X111	YenChuChen@efcoc.org
行政助理 Admin. Coordinator	鄭聖慧 Susanna Kuo	分機 X112	SusannaKuo@efcoc.org
總務助理 General Assistant	葛述堯 Jonathan Ko		suyaoko@hotmail.com

EVENT CALENDAR		
10/05 (FRI)	WR18 Pre-Retreat Rally @ EFC Irvine	20:00 – 21:30
10/07 (SUN)	Congregational Meeting	11:30 – 12:20
11/21 (WED)	Thanksgiving Dinner Celebration	18:30 – 21:30
12/27-30	EFC EM Winter Retreat '18 @ Murrieta Springs	

ANNOUNCEMENTS

[Welcome] Welcome to EFC Orange County! We are so glad you are here!

[Anniversary] Happy Birthday EFCOC! Praise the Lord for His faithfulness and goodness these past 36 years! He is good, all the time! We worship Him not because of what He has done but simply because of who He is! He is great and is worthy of our praises! May OC continue to be a house of prayer and worship! May OC continue to be used by God to influence this world and to make His name known in all the earth!

[WR18] Are you ready for Winter Retreat 2018? This year's winter retreat will take place from 12/27-30 at Murrieta Hot Springs Christian Conference Center. This is a SoCal EFC English speaking FAMILY RETREAT! There will be a main track for adults/students and a separate children's program hosted by Child Evangelism Fellowship. The theme for this year's retreat is "Supremacy of the Word" and Pastor Jaylenn Wong from Generations Church will be the speaker. The facility is beautiful, lodging is great, and the drive is easy (No Mountain Driving); most importantly, the messages, workshops, and fellowship will be great! Come join hundreds of EFCers worshipping God together!

Registration is now open! Take advantage of the early bird pricing of \$229/Adult, \$190/Child (Age 3 to Grade 5). Scholarship is available on the need basis. Please talk to Pr. Will or Elder Andrea if you have any questions. For more information or to register, please visit the official Retreat website at: www.efcchurches.org/2018-winter-retreat/

[FNF] If you are a student in Jr. High, High School, College, or if you are a young adult, you are invited to join us every Friday night from 8pm-10pm for a night of worship, fellowship, and learning of God's word!

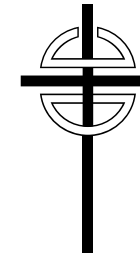
[Members] Pastor Tommy's father, Brother Jim Wang was received by the Lord in the morning of 9/13. Please keep the Wang family in your prayer. May the peace and comfort of the Lord be with the Wang family!

[Members] Congrats to the Wei family as they welcomed Baby Mikaela into their family on 8/29! We rejoice with Frank, Becca, Alisha & Toby!

[Members] There will be a Congregational Meeting on 10/7 @ 11:30am.

[Members] Please continue to pray for members who are struggling physically, emotionally, and spiritually. Especially pray for Wendy Leu, Linda Hu, Doris Guo, Grace Lai, and many of our elderlies.

[Life Group] Due to Joint service, there is no Life Group today!



柑縣台福基督教會

EVANGELICAL FORMOSAN CHURCH ORANGE COUNTY

10750 Lampson Ave., Garden Grove, CA 92840

Tel: 714.534.5531 Fax: 714.534.2264 Web: www.efcoc.org

榮譽牧師：周淑慧

2018 裝備年 ~ 裝備聖徒、邁向成熟

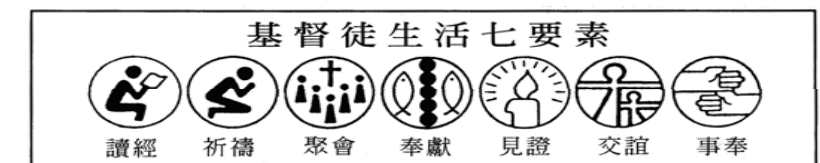
2018年9月16日 # 3637

	主日晨禱會		主日崇拜		基督徒教育	
華語	9:30	主 堂	10:00-11:30	主 堂	11:35-12:25	分課堂
台語	9:30	主 堂	11:30-12:30	教育館	10:15-11:10	教育館
英語	9:30	教育館	10:00-11:15	教育館	11:30-12:15	教育館
兒童		恩典館	10:00-11:00	恩典館	11:00-12:00	恩典館

36週年台華英語聯合崇拜 10 AM

宣召	周彥文長老
詩歌	敬拜讚美團
禱告	牧師
讀經	歷代志上 28:8-10, 20-21; 29:16-19
獻詩	更高處
證道	周淑慧牧師 《蒙神悅納的心志》
奉獻	司會
報告	司會
聖詩	生命聖詩#469
祝禱	牧師

『我們在天上的父：願人都尊祢的名為聖。願祢的國降臨；願祢的旨意行在地上，如同行在天上。我們日用的飲食，今日賜給我們免我們的債，如同我們免了人的債。不叫我們遇見試探；救我們脫離凶惡。因為國度、權柄、榮耀，全是祢的，直到永遠。阿們』



【2018 年成人主日學 / Adult Sunday School】

加拉太書：05	暫停一次	10:15am - 11:10pm	Room 208A
加拉太書：06		11:35am - 12:25pm	大堂
聖經中的先知：18		11:35am - 12:25pm	Room 208A
馬太福音：25		11:35am - 12:25pm	Room 204A

【上週統計報告 / Last Week's Attendance & Offering】

上週人數 Last Week Attendance	華語崇拜 Mandarin Service	台語崇拜 Taiwanese Service	英語崇拜 English Service	兒童崇拜 Children Service
禮拜 Service	135	49	54	23
主日學 Sunday School	87	6	31	23
全部禮拜 Total	261			
上週奉獻 Last Week Offering	\$6,125.00	\$2,195.00	\$750.00	
其他奉獻 Others	建堂 Building	宣道 Mission	愛心 Love	感恩 Thanks
			\$820.00	
上週奉獻共計 Total	\$9,890.00	該月累計 Monthly Total	\$19,815.00	
		該月預算 Monthly Budget	\$63,705.00	

【服事同工 / Serving Co-workers】

	本週	下週	
	台華英語聯合崇拜	華語崇拜	台語崇拜
證道	周淑慧	湯淑珠	湯淑珠
司會	周彥文	楊馥鈺	郭榮華
領敬拜	賴俊甫/蕭毓貞	洪文鸞/蕭毓貞	邱慧娥
殿樂	張妙華/蕭毓貞	張妙華/蕭毓貞	龔靜玲
招待	蔡美娜/黃小燕	林鳳梅/顧亞平	康妙英
午餐 Lunch	雅歌	Student Ministry	
English Preaching	Pr. Susan Chou	Pr. Will Chen	
English Presider	Pr. Will Chen	Justin Leu	

【教會團契 Fellowship】

國度晨禱	週二	06:30
喜樂團契	週三	10:00
禱告會	週三	20:00
詩班	週五	19:30
雅歌團契	週五	20:00
迦南團契	週五	20:00
華語青年	週五	20:00
英社青大專	週五	20:00
英青少契	週五	20:00

【家庭小組 Cell Groups】

Anaheim	黃玲清	雙數週一	20:00
Huntington Bch	洪文鸞	雙數週四	10:00
Cypress/Cerritos	陸細梅	每週四	10:00
Placentia	黃滿輝	隔週三	10:30
Fountain Valley	顏青毅	隔週二	10:00
Irvine	陳德明	每週五	20:00
北橙小組	郭宗億	隔週六	19:00
清心小組	李康妮	隔週六	16:00
青松團契	孫瑞利	第二週六	10:00
健身舞蹈班		每週日	13:15

【事工報告】

1. 歡迎首次參加禮拜的朋友，請留步用餐交誼，願神賜福。
2. 今天是本會**36週年聯合崇拜**，謝謝周淑慧牧師的證道與勉勵；也感謝上帝使用很多忠心的同工一起來建造，願主繼續引領柑福，成為神國的器皿。〔今天主日學暫停一次〕
3. 橙縣華人基督教會同工聯會**9/21-23『蒙福的藍圖』**特會講員馮秉誠牧師〔遊子吟作者〕每晚**7:30**在Calvary Church 1010 N. Tustin Ave., Santa Ana〔週五/日培靈會～伊甸園的試煉/基督裡的恩寵；週六佈道會～失居所的漂泊〕，請把握機會邀友參加〔請各團契小組能予配合及代禱；本會每晚協助現場招待義工**10**人，洽翠華姊/晏長老〕。
4. 本會**10/7**主日**10**時華台聯合，**11:30**舉行和會〔選明年度新長執〕，感謝上帝呼召及感動人來服事祂，請代禱。
5. 本會定**10/8**至**11/16**有四十天『全教會連鎖禁食禱告』精兵禱告操練～〔a.為病弱的肢體、b.牧者長執同工、c.信徒靈命更新、d.教會合一宣道〕，請所有兄姊多在公告欄認領禱告時段，人人參與，願靈火焚燒、神國興旺、照亮這黑暗世代。
6. 歡迎柯杼孟姊妹、程聖夫弟兄加入本會的會籍，願主賜福
7. 正常基督徒〔每日讀經禱告；參加崇拜/小組團契；領人歸主/愛心關懷/什一奉獻/聚會準時/聖潔謙和〕蒙神賜福。
8. 下主日**9/23**華台證道：湯淑珠傳道《精彩的人生》〈約2:1-11〉。

【團契/小組】

1. 喜樂團契：**9/19**親密之旅(11)學習饒恕。講員:洪文鸞老師
2. 雅歌團契：**9/21**『約翰三書』。

【關懷/代禱】

1. 氣候變化、地球污染、政府公義、政經穩定、教會復興、離棄迷信、親友靈魂得救。
2. 林純美/王雲美/游傳續夫婦/杜素芬/邱媽媽/陳佳霖/曾菊江/順天長老/徐明卿…健康及新來者關懷。
3. 玲清姊**8/29**喜獲孫女 Mikaela〔兒媳 Frank/Rebecca〕

【特會報導】

1. 鳳城台福**30週年慶**，**9/21**佈道晚會；**9/22**感恩見證晚會、**9/23**主日慶祝，請代禱。
2. 正道神學院**9/29**週六**10**時感恩餐會『奪回華人心，順服主基督』〔每人\$40；一桌\$360〕在901 Via San Clemente Montebello,90640。報名event.LES.edu或626-571-5110

【宣教】

1. 本會支援～台灣台福拓植/普世豐盛中心/正道神學院；宣教士〔歐陽桂芬/馬林/Sharon〕；英文墨西哥短宣/台灣監宣
2. 請為台福**2020**植堂異象〔**200**間教會/**2**萬信徒〕代禱/奉獻

【甘泉藝術學校/社區福音】

林信靈『中文班』週日**1-2**點〔首月免費〕洽榮華長老。

【會堂/奉獻】

※為經常費、宣道/愛心基金～支票EFC OC 請註明用途。

【靜默小品】～擴張境界，為神活得更寬廣

天父！求眷顧我手中祢賜的一切，大大擴張它吧
增加我的能力與資源；更多智慧、影響力及責任
在我的生命中，每天都充滿了神蹟

天父！求祢使我的家族旺盛，賜給我甜蜜的家庭
為了祢的榮耀，叫我的兒女們都願意被祢用
主啊！加添我機會和天國價值觀，使我能～
為祢的榮耀，接觸及祝福更多人，為祢做更多事
主啊！擴張我境界，得一塊新地，搶救更多靈魂

賜我甘心樂意的心，讓祢旨意來引領我
相信祢會使用我來成就祢的工作，因為
不是倚靠勢力、才能，乃是倚靠祢的靈方能成事

【小組查經】～信仰分享：

※主題：認識主後當有的責任～引人認識基督
※查經：約翰福音四章**1-42**節
※禱讀：留下…往…去(28)；你們來看(29)；因為…作見證(39)；因耶穌的話…好些人…更多(39.41)；現在…不是因…是(42)

※關察/解釋/應用：

- 1.簡述本章的～人/地/時/事，耶穌與婦人的對談及結果。
 - 2.正午來打水的婦人留下灌子，離井進城去，有何含意？
 - 3.五個丈夫婦人的言論眾人會如何想？為何聽其言出城？
 - 4.為何婦人肯公開[素來所行的一切事]，為耶穌做見證？
 - 5.由好些人信了→信的人更多，顯示傳福音關鍵是什麼？
 - 6.對**42**節-眾人所說的話你覺得如何？適當嗎？為什麼？
- ※代禱～為台灣颱風威脅、時代危機：教會中病弱肢體。

【每日讀經】

週一	週二	週三	週四	週五	週六	週日
詩 84-89	詩 90-97	詩 98-103	詩 104-106	詩 107-110	詩 111-114	詩 115-118